

DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR PATENT APPLICATION
DECLARATION ET POUVOIR POUR DEMANDE DE BREVET

FRENCH LANGUAGE DECLARATION
Form PTO-FB-235 (8-83)

En tant qu'inventeur nommé ci-après, je déclare par les présentes que mon nom, mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont ceux qui figurent ci-après. Je déclare que je crois être l'inventeur original, premier et unique (si un seul nom figure sur le présent acte) ou un des co-inventeurs, originaux et premiers (si plusieurs noms figurent sur le présent acte) du sujet revendiqué et pour lequel un brevet est demandé sur la base de l'invention intitulée:

As a below-named inventor, I hereby declare that my residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name. I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

MAGNETIC DIFFERENTIAL
DISPLACEMENT DEVICE WITH
DISTRIBUTING FORCES PENDULUM
ARRAY

dont la description:

the specification of which

___ est annexée aux présentes
___ a été déposée: No de série de la demande et date de dépôt:

XX is attached hereto;
___ was filed : serial no and filing date of application:

Je déclare par les présentes avoir examiné et compris le contenu de la description identifiée ci-dessus, revendications y compris, et le cas échéant telle que modifiée par un amendement. Je reconnais le devoir de divulguer toute information qui soit en rapport avec l'examen de cette demande selon le titre 37 de la Codification des Règlements Fédéraux § 1.56(a). Je revendique par les présentes le bénéfice de priorité étrangère selon le titre 35 de la codification des Etats-Unis, § 119, de toute demande de brevet ou tout certificat d'auteur énuméré ci-après, et j'ai identifié

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above. I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56(a). I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, § 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's

également ci-après toute demande étrangère de brevet ou de certificat d'auteur ayant une date de dépôt antérieure à celle de la demande pour laquelle la priorité est revendiquée:

certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

demande(s) antérieure(s) dans un autre pays:
pays/ dem. no. /date de dépôt

prior domestic application(s):
country/serial no./filing date
United States provisional No. 60/253,986 filed

on November 30, 2000

Je reconnais le devoir de divulguer l'information pertinente selon le titre 37 de la codification des règlements fédéraux, § 1.56(a), sur toute information qui se présente entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de cette demande, soit nationale, soit internationale PCT. Je déclare par les présentes que toutes mes déclarations, à ma connaissance, sont vraies et que toutes les déclarations faites à partir de renseignements ou de suppositions, sont tenues pour être vraies; de plus, toutes ces déclarations ont été faites en sachant que de fausses déclarations volontaires ou autres actes de même nature sont sanctionnés par une amende ou un emprisonnement, ou les deux, selon l'article 1001, du titre 18 de la Codification des Etats-Unis, et que des déclarations délibérément fausses peuvent compromettre la validité de la demande ou du brevet délivré.

I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 (a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application. I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

POUVOIR

En tant qu'inventeur, je désigne les agents de brevets suivants pour poursuivre la procédure de cette demande et traiter toute affaire la concernant par devant le bureau des brevets et marques:

POWER OF ATTORNEY

As a named inventor, I hereby appoint the following patent agents to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith:

Francois Martineau
Reg. No.33072

Louis Martineau
Reg. No. 43676

Adresse postale:

Send correspondence to:
François Martineau
LESPÉRANCE & MARTINEAU
1440 ouest, rue Ste-Catherine, bureau 700
Montréal (Québec)
H3G 1R8 Canada

Téléphone:(514) 861-4831
Téléfax: (514) 392-9112

Phone: (514) 861-4831
FAX: (514) 392-9112

[illegible]

Richard MacMillan, Mark Sobanski, Oliver Todd
and Donald Fraser, of the firm
MACMILLAN, SOBANSKI & TODD
132C West Second Street
Perrysburg, Ohio 43551-1401
USA

Nom complet du seul ou premier inventeur:

Full name of sole or first inventor:

Maurice COULOMBE

Signature de l'inventeur:

Inventor's signature:

X Maurice Lombardi

date: _____ 2001

Xdate: 20 november 2001

domicile

residence Charlesbourg CANADA

nationalité _____

citizenship Canadian

adresse postale

post office address

4296 Place Charles Bédard
Charlesbourg (Québec) G1H 5L9 CANADA

Nom complet du **second** co-inventeur, le cas échéant:

Full name of **second** joint inventor, if any

Signature du second inventeur:

Second inventor's signature:

date: _____ 2001

date: _____ 2001

domicile _____

residence _____

nationalité _____

citizenship _____

adresse postale _____

post office address _____

Nom complet du **troisième** co-inventeur, le cas échéant:

Full name of **third** joint inventor, if any

signature du troisième inventeur:

third inventor's signature:

date: _____ 2001

date: _____ 2001

domicile _____

residence _____

nationalité _____

citizenship _____

adresse postale _____

post office address _____

.PET